

## Poon Kan Chi 's Selected Group Exhibition

# 2018 "Artist Invitation Exhibition" Art Presence Project, Shenzhen China 2018 艺术在场,华侨城创意园, 深圳

Opening : 3pm on December 22, 2018

Exhibition period: December 22, 2018-January 21, 2019 (just learned that the exhibition has been dismantled in advance and the exhibition is over)

Venue: Art Presence International Art Residency

Ground Floor, Building E3, South District, Overseas Chinese Town Creative Park, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province

开幕：2018年12月22日下午3点

展期：2018年12月22日—2019年1月21日（刚获悉，已提前撤展，展览结束）

地点：艺术在场国际艺术驻地

广东省深圳市南山区华侨城创意园南区E3 栋首层

Artist is Present

出品人：田朗

Chief Producer:Tian Lang

艺术总监：伍权

Art Director:Wu Quan

策展人：刘世如

Curator:Liu Shiru

一小时计划艺术家：邓春儒、Hussein Sumerian、江安、

坚果兄弟、彭立彪、彭宇当代舞团、石念旻、叶文

One Hour Plan Artists:Deng Chunru 、Hussein Sumerian、Jiang An、Jian Guo Brother、Peng Libiao、Peng Yu

Dancing Group、Shi Minmin、Ye Wen

展览单元艺术家：陈元隆、戴榕泽、何姗姗、黄原、蒋国远、纠凯迪、罗子莹、吕晓正、刘斌、潘秉芝、庞楠、沈周来、宋宵、魏来、吴茜、王画、王孝益、王银龙、禩真明、薛扬、徐振邦、徐洋、应麦可、张利华、张馨元、庄鸿杰

Exhibition Artists:Chen Yuanlong、Dai Rongze、He Shanshan、Huang Yuan、Jiang Guoyuan、Jiu Kaidi、Luo Ziyiing、Lv Xiaozheng、Liu Bin、Poon Kanchi、Pang Nan、Shen Zhoulai、Song Xiao、Wei Lai、Wu Qian、Wang Hua、Wang Xiaoyi、Wang Yinlong、Xuan Zhenming、Xue Yang、Xu Zhenbang、Xu Yang、Ying Maike、Zhang Lihua、Zhang Xinyuan、Zhuang Hongjie

前言

INTRODUCTION

没有人愿意成为一座孤岛，  
如果梵高还在，我想他也不愿意。

然而在艺术的世界里有三座孤岛：

艺术、艺术家、公众。艺术犹如圣器，被置入殿堂之内 空旷、高冷、4000k 的灯光，艺术、艺术家、公众彼此隔离不知所措。

艺术打开的方式不应如远观一座孤岛，



观众围着打转，最后望“岛”兴叹“这可能就是艺术！”

是的，这是艺术。

艺术没有错，艺术家也没有错，观众更没有错，是艺术打开的方式错了，我们都成了艺术的局外人。

艺术可以以非常艺术的形式存在，可以是具象的、抽象的、高冷的、亲切的、封闭的、狂躁的、孤寂的、苦涩的、甜美的，但艺术出场的方式应该让观众感受到、领悟到、触碰到，甚至参与其中。

正因此，我们寄希望于让艺术、艺术家、观众同处一场；让艺术家、艺术、观众为这个场赋能；让这个场处在艺术创作的中心，而非边缘；让每一个在场的人，都能感受到、体验到、学习到艺术。这正是我们设立“艺术在场”的初衷。

我们期望打破艺术、艺术家、公众的孤岛效应，坚信“艺术来源于生活，生活中应有艺术”，把“距”人千里之外的艺术重新拉进公众生活。

期望借助我们的努力，让艺术、艺术家、观众：彼此，靠的近，看得见，都在场。我们期望给予艺术更好的打开方式，让我们都成为艺术的局内人。

最后，我们期望“艺术在场”借助深圳文化、艺术、创意的核心——华侨城创意园，为深圳带来更多艺术的力量和精神，为深圳市民带来真正的艺术体验和参与其中的机会。

艺术在场总出品人

田朗

No one wants to be an island,  
If Van Gogh is still there, I don't think he wants to.

However, there are three islands in the world of art:

Art, artists, the public. Art is like a sacred instrument. It is placed in the empty, high-cold, 4000k lights. Art, artists, and the public are isolated from each other at a loss.

The way art is opened should not be as far as looking at an isolated island,  
The audience circled around and finally looked at the "Island" and exclaimed, "This may be art!"

Yes, this is art.

Art is not wrong, artists are not wrong, and audiences are not wrong. The way art is opened is wrong. We have all become outsiders to art.

Art can exist in a very artistic form, which can be concrete, abstract, cold, cordial, closed, manic, lonely, bitter, and sweet, but the way art appears on the scene should make the audience feel, Comprehend, touch, and even participate in it.

For this reason, we hope that art, artists, and audiences can be in the same place; let artists, art, and audiences empower this scene; let this scene be at the center of artistic creation, not on the edge; let everyone present, Can feel, experience, and learn art. This is exactly the original intention of our establishment of "Art in the Presence".

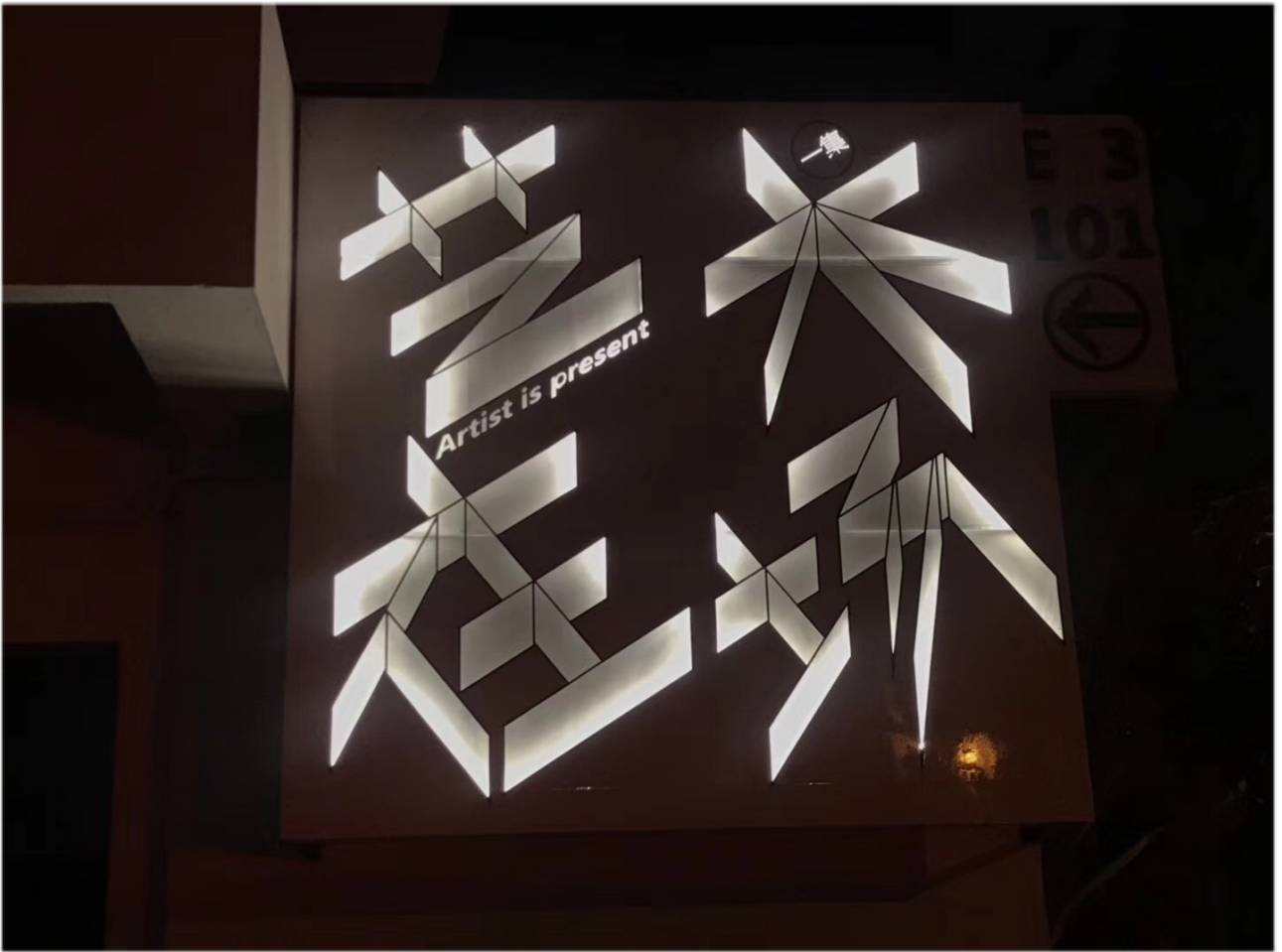
We hope to break the island effect of art, artists, and the public, firmly believe that "art comes from life, and there should be art in life", and re-draw art that is thousands of miles away from people into public life.

We hope that with our efforts, art, artists, and audiences: close to each other, visible, all present. We hope to give art a better way to open up, so that we can all become insiders of art.

Finally, we hope that "Art is present" will bring more artistic power and spirit to Shenzhen with the help of Shenzhen's core of culture, art and creativity-OCT Creative Park, and bring real artistic experience and opportunities for Shenzhen residents to participate in it.

Tian Lang

项目介绍 PROGRAM INTRODUCTION



艺术在场项目的核心是艺术家，即“The Artist is Present”。艺术品是艺术家思想、观念的具象体现，究其根本，还是要回归到艺术家本身。

艺术在场为艺术家提供了一个展示空间，艺术家在这个空间内现场实施艺术项目，将艺术的创作过程展现给大众。同时与大众产生连接和互动，让艺术家与公众语境保持密切的对话。

艺术在场项目启动环于12月22日举行，活动分为一小时计划和艺术在场邀请展两个单元。

一小时计划，即邀请国内外艺术家在“长4.65m宽2.83m高3.3m”的半开放式工作空间内，用一个小时的时间，不限主题不限形式不限载体，以独立、团体或邀现场观众协助的方式完成创作。艺术即当下，我们希望用在场创作的形式，让艺术回归生活回归个人。

艺术在场邀请展，涵盖了国内新锐青年艺术家的代表作品，融合了油画、摄影、新媒体、雕塑等诸多形式，展现当代艺术家的观念和思想，推动艺术的多元化发展。同时还为观众设立与艺术家互动的环节，让艺术家分享艺术作品背后的故事，真正拉近大众与艺术的距离。

The core of the art presence project is the artist, that is, "The Artist is Present." Artwork is a concrete manifestation of the artist's thoughts and concepts. The fundamental reason for this is to return to the artist himself.

The presence of art provides an exhibition space for artists, and artists implement art projects in this space to show the art creation process to the public. At the same time, it connects and interacts with the public, allowing the artist to maintain a close dialogue with the public context.

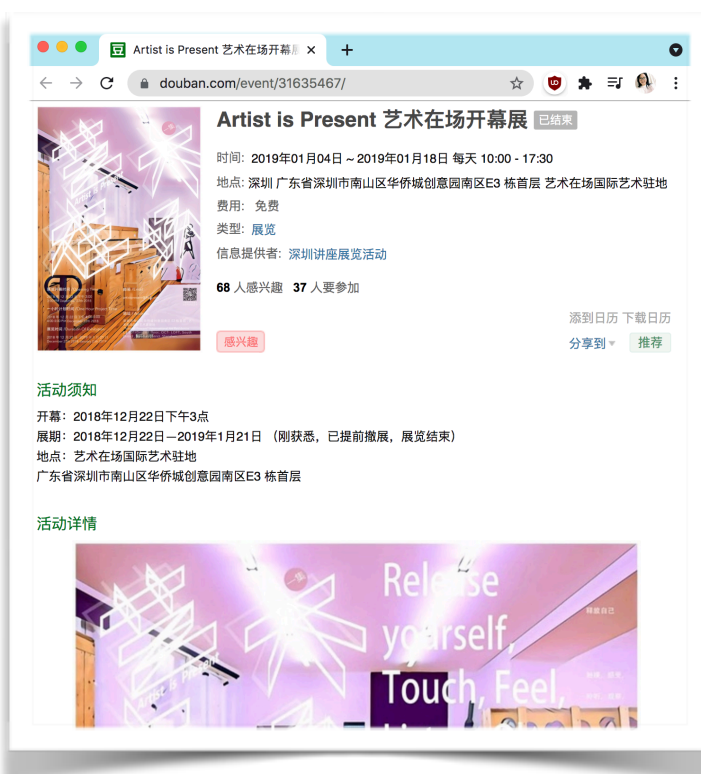
The kick-off ring of the Art Presence Project was held on December 22. The event was divided into two units: a one-hour plan and an art presence invitation exhibition.

The one-hour plan is to invite domestic and foreign artists to spend one hour in a semi-open work space with a length of 4.65m, a width of 2.83m and a height of 3.3m, with no restrictions on themes, forms, and carriers, as independent, group, or Invite live audiences to assist in completing the creation. Art is now, and we hope to use the form of on-site creation to return art to life and to the individual.

The invitational art exhibition covers the representative works of domestic emerging young artists. It integrates oil painting, photography, new media, sculpture and many other forms to show the concepts and ideas of contemporary artists and promote the diversified development of art. At the same time, it also sets up a link for the audience to interact with the artist, allowing the artist to share the story behind the art work, and truly shorten the distance between the public and the art.

Media Link:

<https://www.douban.com/event/31635467/>



The screenshot shows a web browser window displaying the event page for 'Artist is Present 艺术在场开幕展'. The page includes the following information:

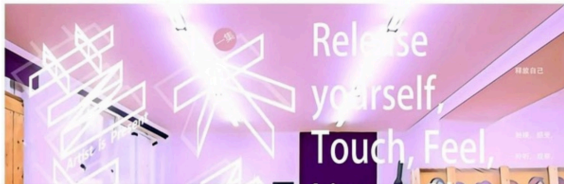
- Event Title:** Artist is Present 艺术在场开幕展 (已结束)
- Time:** 2019年01月04日 ~ 2019年01月18日 每天 10:00 - 17:30
- Location:** 深圳 广东省深圳市南山区华侨城创意园南区E3 栋首层 艺术在场国际艺术驻地
- Fee:** 免费
- Type:** 展览
- Information Provider:** 深圳讲座展览活动
- Engagement:** 68 人感兴趣 37 人要参加

Buttons for '感兴趣' (Interested), '添加到日历' (Add to calendar), '下载日历' (Download calendar), '分享' (Share), and '推荐' (Recommend) are visible.

**活动须知 (Event Notice):**

- 开幕: 2018年12月22日下午3点
- 展期: 2018年12月22日—2019年1月21日 (刚获悉, 已提前撤展, 展览结束)
- 地点: 艺术在场国际艺术驻地  
广东省深圳市南山区华侨城创意园南区E3 栋首层

**活动详情 (Event Details):**



The banner features the text 'Release yourself, Touch, Feel.' and a QR code.



宇宙大爆炸 xGirl  
纸本设色  
68x68cm  
2017  
潘柬芝

Universe Boom x Girl  
InkOnPaper  
2017  
PoonKanChi

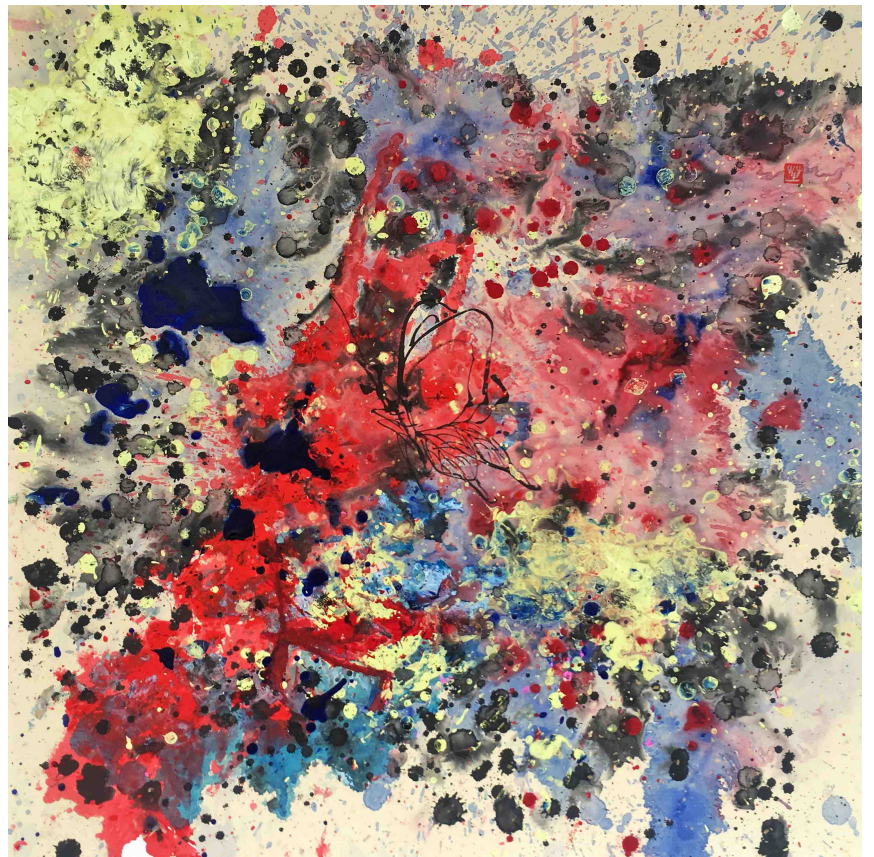


宇宙大爆炸 xButterfly  
紙本設色  
68x68cm  
2017  
潘東芝

Universe Boom x butterfly fly  
InkOnPaper  
PoonKanChi  
2017

宇宙大爆炸 xButterfly2\_\_紙本設色  
68x68cm  
2017  
潘東芝

Universe Boom x butterfly2  
InkOnPaper  
PoonKanChi  
2017





Poon Kanchi

"The big bang x girl" (2017)

68x68cm  
Copy the painting

1987 born in Hong Kong  
2012 graduated from the Chinese university of Hong Kong  
Lives and works in Hong Kong, China

Solo exhibition experience:

2018, Poon Kanchi solo exhibition pink dream, Hong Kong  
2017 Poon Kanchi solo exhibition, Wuhan  
Joint exhibition experience:  
2018, "collision" young artist works of contemporary overseas returnees invited exhibition Suzhou Jiye art museum, Suzhou  
2017: Arnaud art foundation "art China" tour exhibition Shanghai visual art museum, Shanghai  
The 6th Dayibo Guangzhou Pazhou Nanfeng international convention and exhibition center, Guangzhou  
Curiosity cabinet | magic city first natural history art exhibition Duoyunxuan art center, Shanghai  
"Let's talk about" women's painting language rights "" Haidu art and music department, Beijing  
"April tales" - international contemporary women's art exhibition" and the jade museum of Delu, Chengdu

潘柬芝

《宇宙大爆炸 x girl》(2017)

68x68 厘米  
纸本设色

1987 年生于香港  
2012 年毕业于香港中文大学  
现居中国香港生活及工作

个展经历:

2018 年, 潘柬芝个展粉红色的梦, 香港  
2017 年, 潘柬芝个展, 武汉  
联展经历:  
2018 年, 碰撞 "当代海归青年艺术家作品邀请展" 苏州基业艺术馆, 苏州  
2017 年:  
艺诺艺术基金 "艺术中国" 一带一巡展上海视觉美术馆, 上海  
第六届大艺博广州琶洲·南丰国际会展中心, 广州  
好奇柜 | 魔都首届博物艺术展朵云轩艺术中心, 上海  
"我们一起聊聊" 女人画语权' "海度艺术具乐部", 北京  
"四月物语 - 国际当代女性艺术展" 和德儒玉器博物馆, 成都



Shanghai  
The 6th Dayibo Guangzhou Pazhou Nanfeng international convention and exhibition center, Guangzhou  
Curiosity cabinet | magic city first natural history art exhibition Duoyunxuan art center, Shanghai  
"Let's talk about" women's painting language rights "" Haidu art and music department, Beijing  
"April tales" - international contemporary women's art exhibition" and the jade museum of Delu, Chengdu

广州  
好奇柜 | 魔都首届博物艺术展朵云轩艺术中心, 上海  
"我们一起聊聊" 女人画语权' "海度艺术具乐部", 北京  
"四月物语 - 国际当代女性艺术展" 和德儒玉器博物馆, 成都



"The big bang x girl" (2017)

《宇宙大爆炸 x girl》(2017)